

92-2/12
Töm.

ÖNERŐ FINANSZÍROZÁSSAL VEGYES ÜZEMELTETÉSI/BÉRLETI MEGÁLLAPODÁS

Kötötték egyrészről **Emőd Város Önkormányzata**
3432 Emőd, Kossuth tér 1.
törzskönyvi azonosító szám: 725745
adószám: 15725747-2-05
KSH statisztikai számjel: 15725747-8411-321-05
bankszámlaszám:
képviselő: Lehóczki István polgármester
mint *megrendelő*
(továbbiakban: *Önkormányzatnak és/vagy Ellátásért felelősnek* is nevezve),

másrészről **BORSODVÍZ Zrt.**
3527 Miskolc, Tömösi u. 2.
Miskolci Törvényszék Cégbíróságán nyilvántartott
cégjegyzékszám: 05-10-000142
adószám: 11072092-2-05
KSH szám: 11072092-3600-114-05
bankszámlaszám: 11994002-02402374-00000000
képviselő: Ficsor Miklós cégvezető
mint *vállalkozó*
(továbbiakban: *Víziközmű-szolgáltatónak* is nevezve)

az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

I. Bevezető rendelkezések

- 1) A *Megrendelő Önkormányzat* – utalva a vízgazdálkodásról szóló **1995. évi LVII. tv.** (továbbiakban: **Vgt.**) 4.§-ra – rögzíti, hogy a jelen okiratba foglalt üzemeltetési szerződés a Vgt. 4.§ (2) bek-ben definiált közfeladat (közszolgáltatás) megszervezésére irányul, melynek tárgya a Vgt. 4.§ (2) bek. a) és b) pontjában előírt ivóvízellátásra és szennyvízkezelésre vonatkozó kötelező önkormányzati feladat.

Szerződő felek megállapítják, hogy a jelen okiratba foglalt megállapodásuk a hatályos Vgt. rendelkezéseinek alapul, és erre figyelemmel rögzítik, hogy a Bérleti-üzemeltetési szerződés megkötésére a Vgt. 9.§ (2) bek. e) pontja szerint koncessziós és egyéb pályázati eljárás bonyolítása nélkül jogosultak akként, hogy az *Ellátásért felelős* testületi döntésével a BORSODVÍZ Zrt-t az üzemeltetés ellátására (közszolgáltatás teljesítésére) kijelölte, és a polgármestert felhatalmazta ezen megállapodás aláírására.

- 2) A BORSODVÍZ Zrt. rögzíti, hogy részvényeinek tulajdonosa az állam, illetve helyi önkormányzatok és többek között a *Megrendelő*.

A BORSODVÍZ Zrt. tájékoztatja a *Megrendelőt*, hogy a hatályos Alapszabályának rendelkezése szerint az önkormányzati, illetve állami tulajdonban lévő részvények esetleges átruházása az Igazgatóság hozzájárulásához kötött, és ezen módon biztosítja a kizárólagos állami és/vagy önkormányzati tulajdoni státusz fennállását.

A BORSODVÍZ Zrt. Igazgatósága kötelezettséget vállal, hogy a jelen szerződés hatályossága alatt az Alapszabályban biztosított hozzájárulási jog gyakorlásával fenntartja a kizárólagos állami, illetve önkormányzati tulajdonosi szerkezetet, a szerződéses jogviszony tartama alatt azt egyoldalúan nem változtatja meg.

- 3) A BORSODVÍZ Zrt. az *Önkormányzattal* (aki egyben a *Vállalkozó* résztulajdonosa) egyetértésben rögzíti, hogy a *Vállalkozó*, mint cég alapításától kezdve kizárólag víziközmű üzemeltetésére vonatkozó tevékenységet végez, rendelkezik mindazon tárgyi eszközökkel, humán erőforrással és szervezeti feltétellel (akkreditált labor), amely a megállapodás tárgyát képező víziközmű-szolgáltatás (közműves ivóvízellátását, közműves szennyvízelvezetés és tisztítás, valamint az egyesített rendszerű csapadékvíz elvezetés) biztonságos ellátásához szükséges.

- 4) Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás tartalmának meghatározásakor tekintettel voltak az aláírás napján még csak részben hatályosult, a víziközmű-szolgáltatásról szóló **2011. évi CCIX. tv.** (továbbiakban: **Vszt.**) előírásaira.

Szerződő felek a Vszt. 2012. július 15-én hatályba lépő 29.§-ára utalva rögzítik, hogy a létrejött bérleti-üzemeltetési szerződésük a Vszt. hatálybalépésével előírt feltételeinek is megfelel.

A BORSODVÍZ Zrt. a Vszt. 35-36.§-ra utalva rögzíti, hogy a *Vállalkozó* a Vszt. 1. sz. melléklete alapján képezhető felhasználói egyenértékszámával aggály nélkül lehetővé teszi, hogy a Vszt. hatályosulását követően az ún. tevékenységengedélyt a Magyar Energia Hivattaltól kérelmezze, illetve azt megkaphassa.

II. Megállapodás

- 1) *Megrendelő* a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény rendelkezései alapján 2012. július 15. napjától 2032. december 31. napjáig, **határozott időtartamra** üzemeltetésbe adja, *Vállalkozó* megtekintett állapotban üzemeltetésbe veszi az *Önkormányzat* tulajdonában lévő, illetve szükségszerűen tulajdonába kerülő közcélú szennyvízelvezető - tisztító rendszerét (vagyontárgyak az 1. sz. mellékletben).

A *Vállalkozó* köteles és kizárólagos jelleggel jogosult a bérletbe-üzemeltetésbe vett eszközök használatával a *Megrendelő* közigazgatási területén (ellátási terület) belül az üzemeltetésbe vett víziközművekhez csatlakozó (vagy a jelen szerződés hatálya alatt csatlakozni kívánó vagy csatlakozásra kötelezett) felhasználók – víziközmű-szolgáltatásba becsatolt ingatlanal rendelkezők – részére víziközmű-szolgáltatást, azaz közműves szennyvízelvezetést és tisztítást, mint szolgáltatást nyújtani.

Szerződő felek ellátási területnek tekintik az *Ellátásért felelős* közigazgatási területével (területeivel) egyértelműen behatárolható azon területeket, amelyen belül a felhasználók részére a víziközmű-szolgáltatást a BORSODVÍZ Zrt., mint *Víziközmű-szolgáltató* végzi, továbbá esetlegesen ezt meghaladóan mindazon felhasználói (közműves szolgáltatásba bekapcsolt) ingatlanokat, melyekre nézve a BORSODVÍZ Zrt. a víziközmű-szolgáltatást átveszi.

A *Vállalkozó* kötelezettsége és kizárólagos joga kiterjed a jelen megállapodás hatálya alatt az ellátási területen vagy az abba esetleg bevont területeken az újonnan létesült vízközművekkel kapcsolatos szolgáltatásra a fenti bekezdés szerint, hacsak a szerződő felek az újonnan létesült víziközmű vonatkozásában közös egyetértéssel eltérően nem rendelkeznek.

- 2) Az *Vállalkozó* feladata a szerződés tárgyát képező közcélú vízközművek teljes körű, folyamatos és szakszerű működtetése a vízi közművek üzemeltetéséről szóló 21/2002. (IV.25.) KöViVM rendeletben rögzített követelményeknek megfelelően.

Szerződő felek a szolgáltatásra vonatkozó bázisadatok ismeretében rögzítik, hogy

- a közműves szennyvízszolgáltatás és -tisztítás tervezett mennyisége
90 000. m³/év

3)

- 3.1. A *Vállalkozó* az *Önkormányzatnak* az üzemeltetés jogának megszerzése céljából három részletre elosztva, rendkívüli használati díjat fizet, melynek összege 52.123.607,-Ft + ÁFA, azaz Ötvenkétfélmillió-egyszázhuszonnégyezer-hatszázhet forint + ÁFA. (továbbiakban: rendkívüli használati díj)

A rendkívüli használati díjat a *Vállalkozó* az *Önkormányzat* legalább 30 nappal korábban közölt rendelkező nyilatkozata alapján

2012. évben 14.162.102,-Ft+ÁFA,
2013. évben 25.127.288,-Ft+ÁFA,
2014. évben 12.834.217,-Ft+ÁFA

összegben és mértékben fizeti meg.

- 3.2. A *Vállalkozó* – az üzemeltetés tartama alatt – a *Megrendelő* részére a víziközművek használatáért mennyiség arányos használati díjat fizet a befolyt csatornaszolgáltatási árbevétel alapulvételével.

A mennyiség arányos használati díj évente egy alkalommal (a tárgyévét követő év július 31. napjáig) kerül megfizetésre, mértéke az adott évben (tárgyévben) *Vállalkozóhoz* befolyt szolgáltatási díj, mint árbevétel 10%-a.

A mennyiségarányos használati díjat a *Vállalkozó* az *Önkormányzatának* a számviltei szabályoknak megfelelően kiállított, a fizetési határidőt legalább 15 nappal megelőzően közölt számlája alapján, a számlában közölt pénzforgalmi számlára átutalás útján köteles teljesíteni.

Felek rögzítik, hogy a *Vállalkozó* az *Ellátásért felelőst* tájékoztatta a Vsz. már hatályos 18.§-nak tartalmáról.

Felek rögzítik, hogy az üzemeltetés időtartamára jelen pont szerinti használati díjakon felül bármilyen más jogcímen, egyéb díj *Megrendelőt* nem illeti meg.

- 4) Felek rögzítik, hogy a beszedett csatornadíj a *Vállalkozót* illeti meg.
Az *Önkormányzat* tájékoztatási kötelezettségének eleget téve rögzíti, hogy

a csatornaszolgáltatás díja 2012. évben: 824 Ft/m³+VTD+ÁFA, a közületek és 511Ft/m³+VTD+ÁFA, a lakosság esetében.

- 5) Szerződő felek utalva a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv. már hatályos 65.§-ra rögzítik, hogy a törvényi szabályozás szerint 2013. és az azt követő évekre a víziközmű-szolgáltatás díját, mint hatósági díjat a Hivatal javaslatának figyelembevételével a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter rendeletben állapítja meg.

Szerződő felek a Vszt. 65.§ (4) bek-re figyelemmel kötelezettséget vállalnak, hogy a Vszt. 74.§ (2) bek. 3. pontjában említett és a jelen szerződés megkötésekor még nem megalkotott hatósági díj meghozataláról szóló végrehajtási rendeletben (és az esetleges egyéb kapcsolódó még nem ismert jogszabályokban előírt) meghatározott mindazon adatszolgáltatási kötelezettségüknek határidőben eleget tesznek, amely a hatósági díj javaslatának megtételére feljogosított Hivatal díjelőkészítő és díjfelügyeleti tevékenységéhez szükséges.

- 6) Szerződő felek rögzítik, hogy a Hivatal díjjavaslatának megtételéhez szükséges adatszolgáltatás során a *Vállalkozó* olyan tájékoztatást (költségadatokat) jogosult és köteles a Hivatallal közölni, amely lehetővé teszi, hogy a hatósági díj megállapítása az alábbi rendezőelveknek megfelelően történhessen, azaz a hatósági díj fedezetként szolgálhasson az alábbiakra:
- a) a vállalkozásba vont víziközmű működtetése körében felmerülő költségekre (hibaelhárítás, készenlét, ügyfélszolgálat stb.),
 - b) a víziközművek – *Vállalkozó* javaslata alapján elvégzendő – rekonstrukciós munkáinak költségeire,
 - c) a *Vállalkozó* üzemeltetési tevékenysége körében igénybe vett működtető eszközök működtetésére, javítására, az elvárható – és a *Megrendelővel* egyeztetett – technológiai színvonalú fejlesztésére,
 - d) a *Vállalkozó* által alkalmazott/megbízott, a megfelelő biztonságú és minőséget garantáló szakmai felkészültségű szakemberek alkalmazására, azok szükséges képzésére, továbbképzésére,
 - e) az üzemeltetési jogviszony alapján az ellátásfelelős *Önkormányzat* részére fizetendő használati díjakra,
 - f) a felek külön megállapodása alapján megállapodott és elfogadott vízi közművek fejlesztésére,
 - g) a hatékony gazdálkodás mellett elérhető méltányos üzleti nyereségre.

Szerződő felek rögzítik, hogy amennyiben a szerződés megkötését követően a Vszt. alapján meghozandó végrehajtási rendeletek valamely fentebb felsorolt költségelemnek a figyelembevételét a hatósági díj megállapításakor kizárják vagy korlátozzák, úgy a jelen megállapodástól függetlenül a törvényi szabályozást követik.

A szolgáltatási díj megállapítására vonatkozó tájékoztatás során figyelembe kell venni a közszolgáltatás teljesítéséhez biztosított, a költségek ellentételezésére kapott költségvetési, illetve önkormányzati támogatást.

Megrendelő szavatolja, hogy az ivóvíz és csatornadíj vonatkozásában harmadik személynek nincs olyan joga, amely megakadályozná azt, hogy *Vállalkozó* a szolgáltatási díjakat beszedje és megtartsa, továbbá a *Vállalkozót* illeti a szolgáltatás teljesítésére tekintettel az *Önkormányzat* által igényelhető, illetve az *Önkormányzathoz* befolyt esetleges szolgáltatási díj támogatás, hacsak a támogató ettől eltérően nem rendelkezik.

- 7) *Megrendelő* kijelenti, hogy harmadik személyekkel szemben kártalanítási, kártérítési és egyéb kötelezettségek a közműtulajdonos *Önkormányzatot* nem terheli. A víziközmű-szolgáltatással kapcsolatban megszerzett jogait térítésmentesen biztosítja *Vállalkozó* részére.
- 8) *Vállalkozó* a szerződés időtartama alatt kizárólag jogosult az önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó a szerződés 1. sz. mellékletében felsorolt vagyontárgyak birtoklására, használatára, hasznainak szedésére.

Az 1. sz. melléklet egyben az átadott víziközművek és egyéb eszközök átadás-átvételi jegyzőkönyvének minősül, mely tételes leltár szerint tartalmazza a vízi közművek és egyéb eszközök műszaki azonosítására vonatkozó adatokat, az átadás kori bruttó és nettó és könyvszerinti értéket, az alkalmazott értékcsökkenési leírási kulcsokat.

Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy jelen szerződéssel birtokába került kizárólagos önkormányzati törzsvagyonnak minősülő vagyontárgyakra vonatkozó használati jogot nem idegeníti el, valamint azt nem pénzbeli hozzájárulásként más gazdasági társaságba nem viszi be.

Az *Ellátásért felelős* a jelen szerződés aláírásával kifejezetten kötelezettséget vállal, hogy a víziközmű-szolgáltatás ellátásához szükséges (az *Ellátásért felelős* nevére bejegyzett vagy a Vsz. rendelkezései szerint bejegyzendő és gyakorolt) vízvezetési, vezeték- és használati jogok gyakorlásának jogára a jelen szerződéses jogviszony időtartamára a *Vállalkozót* jogosítja fel azzal, hogy a használati jogok átengedésének ellenértéke a *Víziközmű-szolgáltató* által fizetett üzemeltetési díjban elszámolásra került.

A *Vállalkozó* kötelezettséget vállal, hogy a jelen szerződéssel birtokába került (és az 1. sz. mellékletben tételesen nevesített) vízi közműveket és egyéb eszközöket a szerződés fennállása alatt a jó gazda gondosságával kezeli, és megtéríti mindazon károkat, amelyek a jelen szerződésben kikötött és a *Vállalkozót* konkrétan terhelő kötelezettségek felróható elmulasztásából fakad.

A *Vállalkozónak* fel nem róható esetleges káresemények beállása esetén a *Megrendelő* elidegeníthetetlen törzsvagyonát képező vagyontárgyakban beállott károkat a tulajdonos köteles viselni.

9) A *Vállalkozó* feladatai:

9.1 Köteles a rendeltetésszerű használatról gondoskodni, ennek keretében:

- biztosítja, hogy a víziközművek üzemeltetése a Vgt. – valamint annak hatályosulását követően a Vsz. –, továbbá a 38/1995.(IV.5.) Korm. rendelet és a 21/2002.(IV.25.) KöViM rendeletnek megfelelően történjen,
- biztosítja az üzemeltetés folyamatosságát és biztonságát,
- akkreditált laboratóriummal a 21/2002. (IV.25.) KöViM rendeletnek megfelelő ütemterv szerinti gyakorisággal szennyvízminőségi vizsgálatokat végez, ellenőrzi az üzemeltetést, a mindenkori szennyvízminőségi követelmények betartását,
- gondoskodik a csatornahálózaton előforduló üzemi hibák elhárításáról,
- köteles a közművek által ellátott területen a vízmű és csatornamű mértékadó és engedélyezett kapacitásán belül a vízigényeket kielégíteni, a keletkező szennyvízmenyiséget fogadni, elvezetni és megtisztítani,
- biztosítja a keletkezett szennyvíziszap kezelését és elhelyezését,
- elvégzi a folyamatos üzemvitel fenntartásához elengedhetetlen karbantartási munkákat, ellenőrzéseket, beállításokat. Szerződő felek megállapodása alapján karbantartásnak minősülnek a Víz- és Csatornaművek Országos Szakmai Szövetsége által kiadott Tárgyi Eszközök Felújítása, Karbantartása című kiadványban meghatározott felújításnak nem minősülő munkák, valamint mindaz a munka, ami a számviteli törvény szerint karbantartásnak minősül. Hivatkozott szabályzat a szerződés mellékletét képezi (2. sz. melléklet).
- az *Önkormányzattal* egyeztetve, annak megrendelésére elvégzi a közművek rekonstrukciós, felújítási és esetleges fejlesztési munkáit a

használati díjból, vagy az *Önkormányzat* által biztosított egyéb forrás felhasználásából. Amennyiben a rekonstrukciós és/vagy felújítási munkálatokat (idegen beruházásokat) az adott víziközmű rendszeren nem a *Vállalkozó* végzi, úgy ebben az esetben az *Önkormányzat* köteles már a tervekészítés fázisában, illetve a kivitelezés során a *Vállalkozót* teljes körűen tájékoztatni, vele folyamatosan egyeztetni, illetve a szolgáltatást hátrányosan befolyásoló vagy akadályozó észrevételeit figyelembe venni. Idegen beruházás esetén a *Vállalkozó* ajánlatára az *Önkormányzat* köteles a *Víziközmű-szolgáltatót* legalább társműszaki ellenőrként a beruházás lebonyolításába, különösen az átadás-átvételi eljárásba bevonni. Amennyiben a műszaki ellenőri feladatok ellátására a *Vállalkozó* nem tesz ajánlatot, vagy azt jogszabály (közbeszerzés, támogatási előírás) kizárja, úgy a *Vállalkozó* érdekeinek képviselőjét legalább a műszaki átadás-átvétele során a megrendelő/*Önkormányzat* teljesítési segédjeként biztosítani kell.

- állami vagy EU-s támogatással megvalósuló víziközmű esetén szerződő felek törekednek arra, hogy az ennek eredményeként létrejött új víziközmű a jelen bérleti jogviszony keretében kerüljön üzemeltetésre.
- 9.2. Gondoskodik az élet- és balesetvédelmi, közegészségügyi, vízügyi, környezetvédelmi, tűzrendészeti, munkavédelmi, fogyasztóvédelmi és egyéb hatósági szervekkel való kapcsolattartásról, illetve ezen ügyek intézéséről.
- 9.3. Elvégzi a csatornahálózatba bekapcsolt üzemi, gazdálkodó szervezetek, intézmények által kibocsátott szennyvíz mennyiségének ellenőrzését, valamint a vonatkozó rendeletekben előírt gyakorisággal e szervezetek kibocsátott szennyvíz minőségének ellenőrzését.
- 9.4. Véleményezi az ivóvíz és csatornabekötési és bővítési terveket (vállalkozói hozzájárulás), a vételezhető ivóvíz mennyiségének valamint a közcsatornába bocsátható szennyvíz mennyiségének, minőségének meghatározását, a rendeletben foglaltaknak megfelelően adja meg. Elvégzi a közműegyeztetéseket (gáz, telefon, út, villamos energia létesítés esetén).
- 9.5. A közületi és a lakossági fogyasztók felé a saját ütemtervének megfelelően elvégzi a vízközmű szolgáltatással kapcsolatos leolvasási és számlázási feladatokat.
- 9.6. Gondoskodik az esetleges fogyasztói panaszok, reklamációk kivizsgálásáról, lehetőség szerint rendezéséről, a kivizsgálás eredményéről a panaszost tájékoztatja.
- 9.7. *Vállalkozó* a szerződés teljes időtartamára felelősségbiztosítási szerződést köt, beleértve a környezetvédelmi biztosítást, továbbá tűz- és elemi kár elleni biztosítást is.
- 9.8. Közterületen végzett hibaelhárítási munkák elvégzése után a *Vállalkozó* köteles az eredeti állapot helyreállításáról gondoskodni.
- 9.9. Hibaelhárítási munkák „tűrés kötelezettségét *Vállalkozó* a fogyasztóval kötött szolgáltatási szerződésben köteles rögzíteni.

- 9.10. *Vállalkozó* köteles tájékoztatni a fogyasztókat a hibabejelentés módjáról, nem rendeltetésszerű üzemeltetés miatt történt meghibásodás esetén a felmerült költségek megtérítési kötelezettségéről.

A *Vállalkozó* köteles az *Ellátásért felelőst* tájékoztatni

- a jogszabályi előírásoknak megfelelően a Hivatal részére benyújtandó szolgáltatási díjjavaslatáról (beleértve a jogszabály által megengedett módon előterjeszhető egyedi díjjavaslatot) azzal, hogy a díjjavaslatot olyan határidőben kell az *Önkormányzat* részére megküldeni, hogy az a díjjavaslatához kapcsolódó észrevételeit, véleményét még a díjjavaslat Hivatalnak történő bemutatása előtt megtehesse;
- évente a használati díj alapját képező fogyasztási díjbevételeiről;
- félévente a 90 napot meghaladó fogyasztói díjtartozásokról;
- szükség esetén a víziközmű hálózat javasolt felújításáról, víziközmű hálózat fejlesztési igényéről;
- a havaria események miatti korlátozásokról és üzemszünetekről;
- a meglévő üzletszabályzatáról, illetve az üzletszabályzat módosítására irányuló kezdeményezésről, annak hivatali jóváhagyását megelőzően;
- a meglévő beszerzési szabályzatáról, illetve a beszerzési szabályzat módosítására irányuló kezdeményezésről, annak hivatali jóváhagyását megelőzően.

- 9.11. Az *Ellátásért felelős* – jogának rendeltetésszerű gyakorlását feltételezve – jogosult a *Víziközmű*-szolgáltatótól az ellátási területére vonatkoztatott, vagy ott közüzemi szerződéses jogviszonyban álló felhasználókról rendszeresen és évente egy alkalommal általános körű tájékoztatást kérni. A *Vállalkozó* beszámolási kötelezettsége kiterjed különösen a 9.11. pontban nevesített jellemzőkre, az éves értékesítési adatokra, illetve a hálózatba bekapcsolt új felhasználókra.

A *Vállalkozó* nem rendszeres beszámolási kötelezettsége kiterjedhet a víziközmű rendszerben bekövetkező havaria eseményekre, a szabálytalan vízvételre és minden olyan körülményre, amelyre nézve a felek megállapodtak vagy szerződési-, teljesítési gyakorlatuk kiterjed.

10) Nem képezi *Vállalkozó* feladatát:

- 10.1. Az üzemeltetésre átvett létesítményeken (víziközműveken) a karbantartást nyilvánvalóan meghaladó felújítása, pótlása, elvégzendő fejlesztések finanszírozása, valamint a kivitelezési és szavatossági hibák elhárításának végleges finanszírozása.
- 10.2. A gravitációs csatornarendszeren, a telekhatáron belüli, attól legfeljebb 1 m távolságra telepített ellenőrző aknának, vagy ellenőrző tisztítónyílásnak a kimeneteli oldalán túli, belső hálózaton keletkező üzemzavarok, hibák elhárítása.
- 10.3. Az önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó helyi kisátemelők üzemzavar elhárítása, üzemeltetése, fenntartása és cseréje.
- 10.4. A használatba vett víziközművek vagyonbiztosítása kivéve, ha a felek az esetleges vagyonkezelési megállapodás megkötésekor ettől eltérően nem állapodnak meg.

- 10.5. Az ún. gördülő fejlesztési terv készítése, hacsak a felek az esetleges vagyonkezelési megállapodás megkötésekor ettől eltérően nem állapodnak meg.
- 10.6. Az üzembe helyezett és a *Vállalkozó* által használatba vett eszközök külön rendelet szerinti vagyonértékelése.
- 11) *Vállalkozó* saját költségére gondoskodik az üzemeltetésből eredő károk megtérüléséhez szükséges biztosítások megkötéséről, és lehetőséget biztosít *Megrendelőnek* arra, hogy a biztosítási fedezet meglétéről meggyőződhessenek.
- 12) *Megrendelő* a talajterhelés díját a mindenkor hatályos törvények szerinti legmagasabb értékben határozza meg.
- 13) Jelen szerződés határozott időtartamra jött létre.
A szerződést a felek megszüntethetik közös megegyezéssel, illetve az alábbiak szerint egyoldalú nyilatkozatukkal, felmondás közlésével.

Az *Ellátásért felelős* az üzemeltetési szerződést évvégére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel felmondhatja,

- a) ha a Víziközmű-szolgáltató tekintetében a víziközmű-szolgáltatásról szóló törvény, a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok, vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak víziközmű-szolgáltatás során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították.
- b) ha a Víziközmű-szolgáltató az üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan vagy huzamosan megszegte.

Súlyos jogsértésnek és/vagy súlyos szerződésszegésnek minősül a *Vállalkozó* olyan, neki felróható magatartása, amelynek következményeként

- a szolgáltatás huzamosabb időn keresztül folyamatosan lehetetlenül vagy szünetel,
- a használatba vett víziközműben a *Vállalkozó* jelentős kárt okoz és a kárt felhívásra méltányos határidőn belül nem téríti meg.

A *Víziközmű-szolgáltató* az üzemeltetési szerződést az év végére szólóan, de legalább 8 hónapos felmondási idővel

- felmondja a víziközmű-szolgáltatásról szóló törvényben meghatározott esetekben,
- felmondhatja, ha az *Ellátásért felelős* az üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan vagy huzamosan megszegte,
- felmondhatja törvényben vagy az üzemeltetési szerződésben meghatározott esetekben, így különösen, de nem kizárólagosan
 - a) az *Önkormányzat* a *Vállalkozó* kizárólagos szolgáltatási jogosultságára vonatkozó szerződéses rendelkezést megszegte,
 - b) a szolgáltatás ellenértékeként meghatározott hatósági díj a *Vállalkozó* indokolt ráfordításainak a megtérítését jelentős mértékben korlátozza és a *Vállalkozó* nyilvánvalóan veszteséges gazdálkodásra kényszerül,

- c) ha az *Önkormányzat* a víziközművek pótlására vagy fejlesztésére vonatkozó kötelezettségének teljesítését olyan mértékben elmulasztotta, hogy az a szolgáltatás fenntartását, biztonságát jelentős mértékben veszélyezteti, feltéve, hogy ezen kötelezettség az *Ellátásért felelőst* terheli,
 - d) a Vsz. 30.§ (4) bek-benk foglalt, a szolgáltatót kötelezően terhelő munkáltatók indokolt költségeit az *Ellátásért felelős* méltányos határidőn belül nem téríti meg.
- 14) A *Vállalkozó* az üzemeltetési szerződés lejártá vagy bármely egyéb okból történő megszűnése esetén a rábízott víziközműveket a rendeltetésszerű használatnak megfelelően, működőképes állapotban adja vissza a *Megrendelő* részére.

III. Különös rendelkezések

- 1) Szerződő felek rögzítik, hogy az *Önkormányzat* a jelen üzemeltetési/bérleti jogviszonyba bevont szennyvízkezelést szolgáló víziközmű-hálózaton, illetve a *Vállalkozó*, valamint az *Ellátásért felelős* és más önkormányzatok – a Vsz. 79.§-a szerint átmeneti és az *Önkormányzat* törvényi várományaként figyelembe vett – résztulajdonát képező szennyvízkezelő telepen uniós és állami támogatással a KEOP-1.2.0/B konstrukciós pályázati felhívás alapján 2012.február 01. napon megkötött támogatási szerződésben biztosított források felhasználásával értéknövelő beruházást, fejlesztést és korszerűsítést végez.

A támogatási szerződés szerint a beruházás megvalósítását 2014. május 06.napjáig kell befejezni.

Támogatási szerződés azonosítási száma: KEOP-1.2.0/B/10-2010-0078

A támogatási szerződésben is rögzített módon az *Önkormányzat* a fejlesztéshez (a támogatott projektben résztvevő más önkormányzatokkal együtt) saját erőt köteles biztosítani, melynek mértéke 52.123.607,-Ft-ot tesz ki.

A *Víziközmű-szolgáltató* a jelen szerződés II. 3.1. pontjában meghatározottak szerint az ún. rendkívüli használati díj megfizetésével az *Önkormányzatot* terhelő saját erő mértékéig forrást biztosít ahhoz, hogy az *Önkormányzat* a támogatott projekt megvalósulása során a II. 3.2. pont szerinti felosztásban és esedékességben a saját erőt biztosítsa, teljesíteni tudjon.

Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen pontban foglalt megállapodásuk egyben a felek között 2010. december 10. napján létrejött finanszírozási előszerződés végrehajtását, teljesítését jelenti.

Szerződő felek már most megállapodnak, hogy amennyiben a jelen üzemeltetési szerződés a II. 1. pontjában meghatározott határozott időtartam előtt bármilyen okból megszűnne, úgy az *Önkormányzat* a már megfizetett rendkívüli használati díjnak a szolgáltatási időtartammal nem fedezett részét köteles a szerződés megszűnését követő 30 napon belül egy összegben visszafizetni.

Szerződő felek a *Vállalkozót* terhelő rendkívüli használati díjra vonatkozó megállapodásukra utalva kifejezetten rögzítik, hogy az *Önkormányzat* ezen részmegállapodásra tekintettel jelölte ki a jelen megállapodásban rögzített határozott időtartamra a *Víziközmű-szolgáltatót* a szolgáltatás kizárólagos ellátására azzal, hogy a *Vállalkozó* a támogatással létrejövő szennyvízkezelő rendszer birtokbavételére,

használatára a jelen szerződés alapján, minden további külön díjfizetési kötelezettség nélkül jogosult.

Szerződő felek a rendkívüli használati díj éven belüli esedékességére vonatkozóan rögzítik, hogy az *Önkormányzat* az ún. rendelkező nyilatkozatát a támogatási szerződés előrehaladásával összefüggésben, az egyes beruházási részszámlákhoz illeszkedve gyakorolhatja.

- 2) Szerződő felek rögzítik, hogy az 1. sz. mellékletben elkülönítetten jelölt önkormányzati törzsvagyon részét képező víziközművekre nézve – azok önkormányzati tulajdonba vételét követően –, szándékaik szerint külön megállapodás keretében (kijelöléses úton, külön ellenérték kikötése nélkül) a Vsz. 23-26.§-ban előírtaknak megfelelően vagyongazdálkodási szerződést kívánnak kötni, illetve annak lehetőségével számolnak.
- 3) Felek rögzítik, hogy az ún. fogyasztóbarát kapcsolati helyek (ügyfélszolgálat) kialakítása érdekében együttműködnek akként, hogy az *Önkormányzat* megfelelő térmértékű és a célra alkalmas helyiséget biztosít a *Vállalkozó* részére a vele kötött külön bérleti megállapodás alapján. A *Vállalkozót* megilleti az a jog, hogy az ügyfélszolgálat helyét a szomszédos települések vonatkozásában összevonva, egy körzeti településen jelölje ki.

A *Vállalkozó* kötelezettséget vállal, hogy a szerződés időtartama alatt a már meglévő honlapját, illetve annak tartalmát a jelen üzemeltetési jogviszonyra tekintettel bővíti és folyamatosan frissíti.

IV. Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek a jelen okirat aláírásával egyidejűleg a közöttük 2002. május 16. napján létrejött és 2011. december 20. napján módosított „Üzemeltetési szerződést” közös megegyezéssel megszüntetik, és egyben megállapítják, hogy a szolgáltatás folyamatossága biztosított, tekintettel arra, hogy a szolgáltató személye nem változik.
- 2) Szerződő felek egybehangzóan rögzítik, hogy együttműködésük során felmerülő vitás kérdéseket és problémákat megkísérlik tárgyalások útján, egymás érdekeire kölcsönös figyelemmel rendezni, és ennek során a megállapodásaikat írásban rögzíteni, amely megállapodások jelen szerződés kiegészítéseit, illetve mellékleteit fogják képezni.

Amennyiben a szerződő felek közötti jogvita rendezésére tárgyalásos úton, egyeztetések keretén belül 30 napon belül nem kerül sor, úgy a jogvita eldöntésére a felek a *Megrendelő* székhelye szerint illetékes helyi bíróság, illetve Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

- 3) Az egyes rendelkezések érvénytelensége esetén a szerződés többi része érvényes marad. Felek az érvénytelen rendelkezést hatályos, gazdaságilag lehetőség szerint egyenértékű rendelkezéssel pótolják.
- 4) Szerződő felek törvényes képviselői a jelen megállapodást azzal írták alá, hogy annak érvényességéhez az *Önkormányzat* Képviselőtestületének a szerződés aláírásától számított 30 napon belül meghozandó és a *Vállalkozóval* is közölt testületi hozzájárulása szükséges.

Jelen szerződés a szerződésben megjelölt mellékletekkel együtt érvényes.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és – e jogintézményt szabályozó – egyéb hatályos jogszabályokban foglalt rendelkezések az irányadók.

Miskolc, 2012. július 13.



Emőd Város Önkormányzata
Lehóczki István
polgármester

BORSODVÍZ ÖNKORMÁNYZATI KÖZÜZEMI
SZOLGÁLTATÓ ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BORSODVÍZ Zrt.
Ficsor Miklós
vezérigazgató

JEGYZŐKÖNYVI KIVONAT

Emőd Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2012. augusztus 9-én megtartott üléséről készült jegyzőkönyvből

Emőd Város Önkormányzat Képviselő-testületének 115/2012. (VIII.09.) határozata a BORSODVÍZ Zrt-vel üzemeltetési szerződés elfogadásáról

Emőd Város Önkormányzat Képviselő-testülete – a mellékletben foglaltak szerint – elfogadja a BORSODVÍZ Zrt-vel az üzemeltetési szerződésről szóló tájékoztatót és felhatalmazza a polgármestert az aláírására.

Felelős : polgármester
Határidő : azonnal

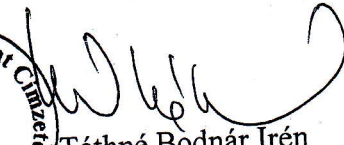
Tóthné Bodnár Irén sk.
Címzetes főjegyző

Lehóczki István sk.
polgármester

Kmf.

A kivonat hitelülül :
2012. augusztus 10.




Tóthné Bodnár Irén
Címzetes főjegyző